



MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 174 (XVIII) — Nr. 642

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 25 iulie 2006

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
LEGI ȘI DECRETE			
340.	1-7		
— Lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați			
978.	7		
— Decret privind promulgarea Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați			
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
893.			
— Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1.593/2002 privind aprobarea			
		931.	15-16
		Planului național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi	
		— Hotărâre privind transmiterea unei părți dintr-un imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mușenița și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mușenița, județul Suceava.....	

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru modificarea și completarea Legii nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. — Legea nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 135 din 14 februarie 2005, se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 1 va avea următorul cuprins:

„Art. 1. — (1) Prezenta lege reglementează măsurile pentru promovarea egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați, în vederea eliminării tuturor formelor de discriminare bazate pe criteriul de sex, în toate sferele vieții publice din România.

(2) În sensul prezentei legi, prin *egalitate de șanse și de tratament între femei și bărbați* se înțelege luarea în

considerare a capacităților, nevoilor și aspirațiilor diferite ale persoanelor de sex masculin și, respectiv, feminin și tratamentul egal al acestora.“

2. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Măsurile pentru promovarea egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați și pentru eliminarea tuturor formelor de discriminare bazate pe criteriul de sex se aplică în domeniul muncii, educației, sănătății, culturii și informării, politicii, participării la decizie, furnizării și accesului la bunuri și servicii, precum și în alte domenii reglementate prin lege speciale.“

3. La articolul 4, literele a)–e) vor avea următorul cuprins:

„a) prin *discriminare directă* se înțelege situația în care o persoană este tratată mai puțin favorabil, pe criterii de sex, decât este, a fost sau ar fi tratată altă persoană într-o situație comparabilă;

b) prin *discriminare indirectă* se înțelege situația în care o dispoziție, un criteriu sau o practică, aparent neutră, ar dezavantaja în special persoanele de un anumit sex în raport cu persoanele de alt sex, cu excepția cazului în care această dispoziție, acest criteriu sau această practică este justificată obiectiv de un scop legitim, iar mijloacele de atingere ale acestui scop sunt corespunzătoare și necesare;

c) prin *hărțuire* se înțelege situația în care se manifestă un comportament nedorit, legat de sexul persoanei, având ca obiect sau ca efect lezarea demnității persoanei în cauză și crearea unui mediu de intimidare, ostil, degradant, umilitor sau jignitor;

d) prin *hărțuire sexuală* se înțelege situația în care se manifestă un comportament nedorit cu conotație sexuală, exprimat fizic, verbal sau nonverbal, având ca obiect sau ca efect lezarea demnității unei persoane și, în special, crearea unui mediu de intimidare, ostil, degradant, umilitor sau jignitor;

e) prin *acțiuni pozitive* se înțelege acele acțiuni speciale care sunt întreprinse temporar pentru a accelera realizarea în fapt a egalității de șanse între femei și bărbați și care nu sunt considerate acțiuni de discriminare;”

4. La articolul 4, după litera f) se introduc două noi litere, literele g) și h), cu următorul cuprins:

„g) prin *discriminare bazată pe criteriul de sex* se înțelege discriminarea directă și discriminarea indirectă, hărțuirea și hărțuirea sexuală a unei persoane de către o altă persoană la locul de muncă sau în alt loc în care aceasta își desfășoară activitatea;

h) prin *discriminare multiplă* se înțelege orice faptă de discriminare bazată pe două sau mai multe criterii de discriminare.”

5. La articolul 6, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 6. — (1) Constituie discriminare dispoziția de a discrimina o persoană pe baza criteriului de sex.”

6. La articolul 6, după alineatul (1) se introduc trei noi alineate, alineatele (1¹)–(1³), cu următorul cuprins:

„(1¹) Orice ordin de discriminare împotriva unor persoane pe criterii de sex este considerat discriminatoriu.

(1²) Este interzisă orice formă de discriminare bazată pe criteriul de sex.

(1³) Este interzis ca deciziile privind o persoană să fie afectate de acceptarea sau respingerea de către persoana în cauză a unui comportament ce ține de hărțuirea sau de hărțuirea sexuală a acesteia.”

7. La articolul 6 alineatul (2), literele b) și c) vor avea următorul cuprins:

„b) acțiunile pozitive pentru protecția anumitor categorii de femei sau bărbați;

c) o diferență de tratament bazată pe o caracteristică de sex când, datorită naturii activităților profesionale specifice avute în vedere sau a cadrului în care acestea se desfășoară, constituie o cerință profesională autentică și

determinată atât timp cât obiectivul e legitim și cerința proporțională.”

8. La articolul 7 alineatul (1), literele g) și h) vor avea următorul cuprins:

„g) beneficii, altele decât cele de natură salarială, precum și la sistemele publice și private de securitate socială;

h) organizații patronale, sindicale și organisme profesionale, precum și la beneficiile acordate de acestea.”

9. La articolul 7 alineatul (1), după litera h) se introduce o nouă literă, litera i), cu următorul cuprins:

„i) prestații și servicii sociale, acordate în conformitate cu legislația în vigoare.”

10. La articolul 7, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) În conformitate cu prevederile alin. (1), de egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați în relațiile de muncă beneficiază toți lucrătorii, inclusiv persoanele care exercită o activitate independentă, precum și lucrătorii din agricultură.”

11. La articolul 7, după alineatul (2) se introduce un nou alineat, alineatul (3), cu următorul cuprins:

„(3) Prevederile prezentei legi se aplică tuturor persoanelor, funcționari publici și personal contractual, din sectorul public și privat, inclusiv din instituțiile publice.”

12. Articolul 8 va avea următorul cuprins:

„Art. 8. — (1) Angajatorii sunt obligați să asigure egalitatea de șanse și de tratament între angajați, femei și bărbați, în cadrul relațiilor de muncă de orice fel, inclusiv prin introducerea de dispoziții pentru interzicerea discriminărilor bazate pe criteriul de sex în regulamentele de organizare și funcționare și în regulamentele interne ale unităților.

(2) Angajatorii sunt obligați să îi informeze permanent pe angajați, inclusiv prin afișare în locuri vizibile, asupra drepturilor pe care aceștia le au în ceea ce privește respectarea egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în relațiile de muncă.”

13. La articolul 9, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Sunt exceptate de la aplicarea prevederilor alin. (1) lit. a) locurile de muncă în care, datorită naturii activităților profesionale respective sau cadrului în care acestea sunt desfășurate, o caracteristică legată de sex este o cerință profesională autentică și determinantă, cu condiția ca obiectivul urmărit să fie legitim și cerința să fie proporțională.”

14. La articolul 10, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Orice tratament mai puțin favorabil aplicat unei femei legat de sarcină sau de concediul de maternitate constituie discriminare în sensul prezentei legi.”

15. La articolul 10, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Este interzis să i se solicite unei candidate, în vederea angajării, să prezinte un test de graviditate sau să semneze un angajament că nu va rămâne însărcinată sau că nu va naște pe durata de valabilitate a contractului individual de muncă.”

16. La articolul 10, după alineatul (3) se introduc trei noi alineate, alineatele (4)–(6), cu următorul cuprins:

„(4) Concedierea nu poate fi dispusă pe durata în care:

a) femeia salariată este gravidă sau se află în concediu de maternitate;

b) angajatul se află în concediu de creștere și îngrijire a copilului în vârstă de până la 2 ani, respectiv 3 ani în cazul copilului cu handicap.

(5) Este exceptată de la aplicarea prevederilor alin. (4) concedierea pentru motive ce intervin ca urmare a reorganizării judiciare sau a falimentului angajatorului, în condițiile legii.

(6) La încetarea concediului de maternitate sau a concediului de creștere și îngrijire a copilului în vârstă de până la 2 ani, respectiv 3 ani în cazul copilului cu handicap, salariața/salariatul are dreptul de a se întoarce la ultimul loc de muncă sau la un loc de muncă echivalent, având condiții de muncă echivalente și, de asemenea, de a beneficia de orice îmbunătățire a condițiilor de muncă la care ar fi avut dreptul în timpul absenței.“

17. La articolul 11, alineatul (1) se abrogă.

18. La articolul 11 alineatul (2), partea introductivă va avea următorul cuprins:

„(2) Constituie discriminare bazată pe criteriul de sex orice comportament nedorit, definit drept hărțuire sau hărțuire sexuală, având ca scop sau efect:“.

19. La articolul 12, partea introductivă și literele a) și b) vor avea următorul cuprins:

„Art. 12. — Pentru prevenirea și eliminarea oricărui comportament, definite drept discriminare bazată pe criteriul de sex, angajatorul are următoarele obligații:

a) să prevadă în regulamentele interne ale unităților sancțiuni disciplinare, în condițiile prevăzute de lege, pentru angajații care încalcă demnitatea personală a altor angajați prin crearea de medii degradante, de intimidare, de ostilitate, de umilire sau ofensatoare, prin acțiuni de discriminare, definite de art. 4 lit. a)–e) și la art. 11;

b) să asigure informarea tuturor angajaților cu privire la interzicerea hărțuirii și a hărțuirii sexuale la locul de muncă, inclusiv prin afișarea în locuri vizibile a prevederilor regulamentelor interne ale unităților pentru prevenirea oricărui act de discriminare bazat pe criteriul de sex;“.

20. Articolul 14 va avea următorul cuprins:

„Art. 14. — Pentru prevenirea acțiunilor de discriminare bazate pe criteriul de sex în domeniul muncii, atât la negocierea contractului colectiv de muncă unic la nivel național, de ramură, cât și la negocierea contractelor colective de muncă la nivel de unități, părțile contractante vor stabili introducerea de clauze de interzicere a faptelor de discriminare și, respectiv, clauze privind modul de soluționare a sesizărilor/reclamațiilor formulate de persoanele prejudiciate prin asemenea fapte.“

21. Articolul 15 va avea următorul cuprins:

„Art. 15. — (1) Este interzisă orice formă de discriminare bazată pe criteriul de sex în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de instruire și de formare profesională, inclusiv ucenicia la locul de muncă, la perfecționare și, în general, la educația continuă.

(2) Instituțiile de învățământ de toate gradele, factorii sociali care se implică în procese instructiv-educative, precum și toți ceilalți furnizori de servicii de formare și de

perfecționare, autorizați conform legii, vor include în programele naționale de educație teme și activități referitoare la egalitatea de șanse între femei și bărbați.

(3) Instituțiile prevăzute la alin. (2) au obligația de a institui, în activitatea lor, practici nediscriminatorii bazate pe criteriul de sex, precum și măsuri concrete de garantare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați, conform legislației în vigoare.

(4) Restricționarea accesului unuia dintre sexe în instituții de învățământ publice sau private se face pe criterii obiective, anunțate public, în conformitate cu prevederile legislației antidiscriminare.

(5) Este interzis să se solicite candidatelor, la orice formă de învățământ, să prezinte un test de graviditate și/sau să semneze un angajament că nu vor rămâne însărcinate sau că nu vor naște pe durata studiilor.“

22. La articolul 16, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 16. — (1) Ministerul Educației și Cercetării asigură, prin mijloace specifice, instruirea, pregătirea și informarea corespunzătoare a cadrelor didactice, la toate formele de învățământ, public și privat, pe tema egalității de șanse pentru femei și bărbați.“

23. Articolul 17 va avea următorul cuprins:

„Art. 17. — Este interzisă orice formă de discriminare bazată pe criteriul de sex în ceea ce privește accesul femeilor și bărbaților la toate nivelurile de asistență medicală și la programele de prevenire a îmbolnăvirilor și de promovare a sănătății.“

24. Articolul 18 va avea următorul cuprins:

„Art. 18. — Direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București sunt responsabile pentru aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniul sănătății, în ceea ce privește accesul la serviciile medicale și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.“

25. La articolul 19, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 19. — (1) Instituțiile publice de cultură, precum și orice alte structuri și formațiuni care promovează actul cultural sub orice formă au obligația să aplice măsurile necesare pentru accesul tuturor persoanelor, fără discriminare bazată pe criteriul de sex, la producțiile culturale.“

26. Articolul 20 va avea următorul cuprins:

„Art. 20. — (1) Publicitatea care prejudiciază după criteriul de sex respectul pentru demnitatea umană, aducând atingere imaginii unei persoane în viața publică și/sau particulară, precum și a unor grupuri de persoane este interzisă.

(2) Este interzisă utilizarea în publicitate a situațiilor în care persoanele, indiferent de apartenența la un sex, sunt prezentate în atitudini degradante, umilitoare și cu caracter pornografic.

(3) Firmele de publicitate au obligația de a cunoaște și de a respecta aplicarea principiului egalității de șanse și de tratament pentru eliminarea stereotipurilor de gen din producțiile publicitare.“

27. La articolul 21, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 21. — (1) Instituțiile publice, autoritățile publice, precum și organizațiile guvernamentale asigură accesul la informațiile din sferile lor de activitate, în limitele legii, solicitanților, femei sau bărbați, fără discriminare.“

28. La articolul 22, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 22. — (1) Instituțiile și autoritățile publice centrale și locale, civile și militare, unitățile economice și sociale, precum și partidele politice, organizațiile patronale și sindicale și alte entități nonprofit, care își desfășoară activitatea în baza unor statute proprii, promovează și susțin participarea echilibrată a femeilor și bărbaților la conducere și la decizie și adoptă măsurile necesare pentru asigurarea participării echilibrate a femeilor și bărbaților la conducere și decizie.“

29. Articolul 23 va avea următorul cuprins:

„Art. 23. — (1) Pentru realizarea în fapt a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați, instituțiile și autoritățile publice centrale și locale, structurile de dialog social, patronatele și sindicatele, partidele politice asigură reprezentarea echilibrată și echilibrată a femeilor și bărbaților la toate nivelurile decizionale.

(2) Toate comisiile și comitetele guvernamentale și parlamentare asigură reprezentarea echilibrată și paritară a femeilor și bărbaților în componența lor.

(3) Partidele politice au obligația să prevadă în statutele și regulamentele interne acțiuni pozitive în favoarea sexului subreprezentat la nivel de decizie, precum și să asigure reprezentarea echilibrată a femeilor și bărbaților în propunerea candidaților la alegerile locale, generale și pentru Parlamentul European.“

30. La articolul 24, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 24. — (1) Se înființează Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (ANES), denumită în continuare *Agencia*, ca organ de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, finanțată de la bugetul de stat, cu sediul în municipiul București.“

31. La articolul 24, după alineatul (2) se introduc patru noi alineate, alineatele (3)–(6), cu următorul cuprins:

„(3) Instituțiile și autoritățile prevăzute la art. 22 alin. (1):

a) elaborează semestrial planuri de acțiune pentru aplicarea prevederilor legale privind egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați atât în politicile interne de gestionare a resurselor umane, cât și în politicile, programele și proiectele specifice domeniului de activitate;

b) raportează anual Agenției progresele obținute.

(4) Instituțiile, autoritățile și organizațiile prevăzute la art. 23 alin. (1) și (2) raportează anual Agenției stadiul privind reprezentarea femeilor și bărbaților la nivel decizional, precum și măsurile propuse și realizate pentru îmbunătățirea situațiilor care nu respectă principiul reprezentării paritare.

(5) Planurile de acțiune sunt evaluate și avizate de Agenție, care urmărește aplicarea lor în practică.

(6) Agenția va elabora trimestrial analize și rapoarte privind participarea femeilor și bărbaților la activitatea

decizională, în administrația publică, la nivel central și local, în sfera economică, socială și politică.“

32. La articolul 26 alineatul (1), literele c) și d) vor avea următorul cuprins:

„c) avizează, prin intermediul Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, proiectele de acte normative, inițiate de alte autorități, în vederea integrării și respectării principiului egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați;

d) elaborează rapoarte, studii, analize și prognoze independente privind aplicarea principiului egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în toate domeniile de activitate;“.

33. La articolul 26 alineatul (1), după litera e) se introduce o nouă literă, litera e¹), cu următorul cuprins:

„e¹) elaborează, fundamentează și dezvoltă programe și proiecte, aprobate potrivit legii, în domeniul egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați;“.

34. La articolul 26 alineatul (1), literele f) și g) vor avea următorul cuprins:

„f) coordonează implementarea sau implementează programele Uniunii Europene privind egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați;

g) este reprezentată în structurile de coordonare sau gestionare a fondurilor ori programelor derulate în România de către instituțiile Uniunii Europene, în vederea respectării principiului egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați la alocarea resurselor;“.

35. La articolul 26, alineatul (1), litera i) va avea următorul cuprins:

„i) primește reclamații/plângeri privind încălcarea dispozițiilor normative referitoare la principiul egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați și al discriminării după criteriul de sex, de la persoane fizice, persoane juridice, instituții publice și private și le transmite instituțiilor competente în vederea soluționării și aplicării sancțiunii;“.

36. La articolul 26 alineatul (1), după litera j) se introduc două noi litere, literele j¹) și j²), cu următorul cuprins:

„j¹) colaborează permanent cu partenerii sociali, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale implicate în domeniul egalității de gen, la elaborarea și implementarea politicilor publice, în vederea realizării egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați;

j²) poate contribui financiar la susținerea proiectelor în parteneriat cu organizațiile neguvernamentale care desfășoară activități în domeniul egalității de gen, în condițiile legii;“.

37. La articolul 26 alineatul (1), litera l) va avea următorul cuprins:

„l) elaborează, tipărește și difuzează, în țară și în străinătate, materiale de informare privind politicile guvernamentale în domeniu, precum și materiale publicitare ori publicații periodice din domeniu;“.

38. La articolul 26 alineatul (1), după litera l) se introduc două noi litere, literele m) și n), cu următorul cuprins:

„m) asigură comunicarea informațiilor din sfera guvernamentală necesare Comisiei Europene în vederea

redactării raportului de implementare a directivelor europene;

n) urmărește, împreună cu instituțiile și autoritățile publice responsabile, aplicarea și respectarea prevederilor tratatelor și convențiilor internaționale la care România este parte, în domeniul drepturilor omului și a egalității de șanse. Agenția contribuie la elaborarea rapoartelor periodice de evaluare a progreselor în aplicarea documentelor juridice internaționale.“

39. La articolul 26, alineatul (2) se abrogă.

40. La articolul 27, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 27. — (1) Agenția este condusă de un președinte, cu rang de secretar de stat, numit prin decizie a primului-ministru, la propunerea ministrului muncii, solidarității sociale și familiei, în condițiile legii.“

41. La articolul 27, alineatele (2) și (4) vor avea următorul cuprins:

„(2) Președintele conduce întreaga activitate a Agenției și reprezintă Agenția în raporturile cu Guvernul, cu ministerele, cu alte autorități ale administrației publice, cu organizații, precum și în raporturile cu persoane fizice și juridice, române sau străine.

.....
(4) Președintele este ordonator terțiar de credite.“

42. La articolul 27, după alineatul (4) se introduce un nou alineat, alineatul (5), cu următorul cuprins:

„(5) În îndeplinirea atribuțiilor sale, președintele Agenției poate consulta experți/experte în domeniul egalității de gen, cu recunoaștere la nivel național și internațional.“

43. La articolul 28, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 28. — (1) Organizarea, funcționarea, precum și alte atribuții ale Agenției, în afara celor prevăzute în mod expres în prezenta lege, se stabilesc prin statut.“

44. La articolul 29, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 29. — (1) Agenția va funcționa cu un număr maxim de 156 de posturi de funcționari publici și personal contractual inclusiv președintele, din care: 30 de posturi existente la începerea funcționării acesteia, 42 de posturi se asigură prin redistribuire din cadrul numărului maxim de posturi aprobat Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei și 84 de posturi prin suplimentare ca urmare a prezentei legi.“

45. La articolul 29, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Repartizarea numărului de posturi prevăzut la alin. (1) se stabilește prin ordin al președintelui Agenției.“

46. La articolul 29, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Salarizarea personalului Agenției se face în conformitate cu prevederile legale aplicabile personalului din organele de specialitate ale administrației publice.“

47. La articolul 32, alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:

„Art. 32. — (1) Se înființează Comisia națională în domeniul egalității de șanse între femei și bărbați (CONES) a cărei activitate este coordonată de președintele Agenției care este și președintele CONES.

(2) CONES preia, de la data constituirii legale, atribuțiile Comisiei consultative interministeriale în domeniul egalității de șanse între femei și bărbați (CODES). Atribuțiile CONES, inclusiv cele stipulate de prezenta lege, sunt prevăzute de regulamentul propriu de organizare și funcționare, elaborat de către Agenție și aprobat de CONES, care va fi publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I.“

48. La articolul 32, după alineatul (6) se introduc două noi alineate, alineatele (7) și (8), cu următorul cuprins:

„(7) În cadrul ședințelor trimestriale, CONES analizează rapoartele periodice transmise de comisiile județene, respectiv a municipiului București, în domeniul egalității de șanse între femei și bărbați (COJES) și decide asupra măsurilor necesare pentru eliminarea deficiențelor în asigurarea egalității de șanse între sexe, constatate în teritoriu, în anumite domenii de activitate.

(8) Președintele Agenției prezintă, semestrial, comisiilor parlamentare pentru egalitatea de șanse între femei și bărbați raportul privind activitatea desfășurată și utilizarea fondurilor bugetare și extrabugetare, precum și planul anual de măsuri adoptat de fiecare instituție membră a CONES pentru promovarea egalității de șanse între bărbați și femei în domeniul sectorial de activitate.“

49. La articolul 33, după alineatul (1) se introduc patru noi alineate, alineatele (2)–(5), cu următorul cuprins:

„(2) COJES este alcătuită din reprezentanți ai serviciilor publice deconcentrate și ai altor organe de specialitate ale administrației publice locale sau ai autorităților administrative locale, ai organizațiilor sindicale și ai asociațiilor patronale, precum și din reprezentanți ai ONG-urilor, de la nivel local, desemnați de acestea.

(3) Atribuțiile COJES și programul de activitate se stabilesc de către președintele Agenției.

(4) COJES-urile colectează date relevante în vederea elaborării și publicării, trimestrial, a rapoartelor privind condiția femeilor și bărbaților în diferite domenii de activitate.

(5) Rapoartele sunt înaintate de către responsabilul pentru domeniul egalității din cadrul direcțiilor de muncă, solidaritate socială și familie județene și a municipiului București președintelui ANES pentru a fi dezbătute în ședințele CONES, precum și pentru a fi publicate.“

50. La articolul 34, partea introductivă și literele a) și c) vor avea următorul cuprins:

„Art. 34. — Agenția asigură respectarea și exercită controlul asupra aplicării prevederilor prezentei legi în domeniul său de activitate, prin instituțiile aflate în subordinea, sub autoritatea sau în coordonarea Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, care au în responsabilitate aplicarea de măsuri de promovare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați și de eliminare a discriminării directe și indirecte bazate pe criteriul de sex, după cum urmează:

a) Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă asigură respectarea principiului egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniul aplicării măsurilor pentru stimularea ocupării forței de muncă, precum și în domeniul protecției sociale a persoanelor neîncadrate în muncă;

.....

c) Inspekția Muncii asigură controlul aplicării măsurilor de respectare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniul său de competență;

51. La articolul 34, după litera d) se introduc două noi litere, literele e) și f), cu următorul cuprins:

„e) Agenția Națională pentru Protecția Familiei asigură aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniul combaterii violenței în familie;

f) Institutul Național de Cercetare Științifică în Domeniul Muncii și Protecției Sociale și Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru Protecția Muncii „Alexandru Darabont” — București, aflate în coordonarea Ministerului Muncii și Solidarității Sociale, sunt responsabile cu promovarea și asigurarea egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniile lor specifice de activitate și pun la dispoziție datele și informațiile pe care le dețin, necesare elaborării strategiilor și politicilor în domeniu.“

52. Articolele 35 și 36 se abrogă.

53. Articolul 37 va avea următorul cuprins:

„Art. 37. — Ministerul Educației și Cercetării, prin inspectoratele școlare teritoriale, asigură includerea în planurile de învățământ și în alte instrumente curriculare, precum și în activitatea curentă a unităților de învățământ a măsurilor de respectare a principiului egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați.“

54. Articolul 38 va avea următorul cuprins:

„Art. 38. — Ministerul Sănătății Publice, celelalte ministere și instituțiile centrale cu rețea sanitară proprie asigură, prin direcțiile de sănătate publică județene și a municipiului București, respectiv structurile similare ale acestor direcții, aplicarea măsurilor de respectare a egalității de șanse și de tratament între femei și bărbați în domeniul sănătății, în ceea ce privește accesul la serviciile medicale și calitatea acestora, precum și sănătatea la locul de muncă.“

55. Articolul 39 se abrogă.

56. Articolul 40 va avea următorul cuprins:

„Art. 40. — (1) Institutul Național de Statistică sprijină activitatea și colaborează cu Agenția pentru dezvoltarea statisticii de gen și pentru implementarea în România a indicatorilor de gen promovați de Comisia Europeană.

(2) Institutul Național de Statistică introduce indicatorul de sex în toate documentele și lucrările privind viața economică, socială, politică și culturală și publică periodic date statistice, segregate pe sexe, referitoare la condiția femeilor și bărbaților în societatea românească.“

57. La articolul 42, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Reprezentanții sindicali desemnați primesc de la persoanele care se consideră discriminate pe baza criteriului de sex sesizări/reclamații, aplică procedurile de soluționare a acestora și solicită angajatorului rezolvarea cererilor angajaților, în conformitate cu prevederile art. 43 alin.(1).“

58. Titlul capitolului VI va avea următorul cuprins:

„Soluționarea sesizărilor și reclamațiilor privind discriminarea bazată pe criteriul de sex“

59. La articolul 43, alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:

„Art. 43. — (1) Angajații au dreptul ca, în cazul în care se consideră discriminați pe baza criteriului de sex, să

formuleze sesizări/reclamații către angajator sau împotriva lui, dacă acesta este direct implicat, și să solicite sprijinul organizației sindicale sau al reprezentanților salariaților din unitate pentru rezolvarea situației la locul de muncă.

(2) În cazul în care această sesizare/reclamație nu a fost rezolvată la nivelul angajatorului prin mediere, persoana angajată care prezintă elemente de fapt ce conduc la prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte bazate pe criteriul de sex în domeniul muncii, pe baza prevederilor prezentei legi, are dreptul atât să sesizeze instituția competentă, cât și să introducă cerere către instanța judecătorească competentă în a cărei circumscripție teritorială își are domiciliul sau reședința, respectiv la secția/completul pentru conflicte de muncă și drepturi de asigurări sociale din cadrul tribunalului sau, după caz, instanța de contencios administrativ, dar nu mai târziu de un an de la data săvârșirii faptei.“

60. La articolul 43, alineatele (3)—(6) se abrogă.

61. La articolul 44, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 44. — (1) Persoana care prezintă elemente de fapt ce conduc la prezumția existenței unei discriminări directe sau indirecte bazate pe criteriul de sex, în alte domenii decât cel al muncii, are dreptul să se adreseze instituției competente sau să introducă cerere către instanța judecătorească competentă, potrivit dreptului comun, și să solicite despăgubiri materiale și/sau morale, precum și/sau înlăturarea consecințelor faptelor discriminatorii de la persoana care le-a săvârșit.“

62. La articolul 44, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Cererile persoanelor care se consideră discriminate pe baza criteriului de sex, adresate instanțelor judecătorești competente, sunt scutite de taxa de timbru.“

63. La articolul 44, alineatul (2) se abrogă.

64. Articolul 46 va avea următorul cuprins:

„Art. 46. — (1) Instanța de judecată competentă potrivit legii va dispune ca persoana vinovată să plătească despăgubiri persoanei discriminate după criteriul de sex, într-un quantum ce reflectă în mod corespunzător prejudiciul pe care aceasta l-a suferit.

(2) Valoarea despăgubirilor va fi stabilită de către instanță potrivit legii.“

65. La articolul 48, alineatele (1) și (3) se abrogă.

66. La articolul 50, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„Art. 50. — (1) Constituie contravenții și se sancționează cu amendă contravențională de la 1.500 lei la 15.000 lei încălcarea dispozițiilor art. 6 alin. (1¹)—(1³), art. 8 alin. (1) și (2), art. 9 alin. (1), art. 10 alin. (1) și (2), art. 11—14 și ale art. 15—22.“

67. La articolul 50, după alineatul (1) se introduce un nou alineat, alineatul (1¹), cu următorul cuprins:

„(1¹) Discriminarea bazată pe două sau mai multe criterii, constatată prin același proces-verbal, se sancționează potrivit dispozițiilor art. 10 alin. (2) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001, cu modificările și completările ulterioare.“

68. La articolul 50, alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Constatărea și sancționarea contravențiilor prevăzute de prezenta lege se fac de către:

a) inspectorii de muncă din cadrul inspectoratelor teritoriale de muncă, în cazul contravențiilor constând în încălcarea dispozițiilor art. 8 alin. (1) și (2), art. 9 alin. (1), art. 10 alin. (1) și (2), precum și ale art. 11—14;

b) Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, în cazul contravențiilor constând în încălcarea dispozițiilor art. 6 alin. (1¹)—(1³), precum și ale art. 15—22.“

69. La articolul 50, alineatele (3) și (4) se abrogă.

Art. II. — Prevederile art. 29 alin. (1) din Legea nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și

bărbați, republicată, astfel cum sunt modificate prin prezenta lege, se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2007.

Art. III. — Orice dispoziții care încalcă principiul egalității de șanse și tratament între femei și bărbați, cuprinse în contractele individuale sau colective de muncă, în regulamentele interne ale unităților, în statutele profesiilor independente și ale organizațiilor sindicale și patronale ori ale asociațiilor nonprofit sau ale celor cu scop lucrativ sunt și rămân abrogate.

Art. IV. — Legea nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 135 din 14 februarie 2005, cu modificările și completările aduse prin prezenta lege, se va republica în Monitorul Oficial al României, dându-se textelor o nouă numerotare.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
BOGDAN OLTEANU

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 17 iulie 2006.
Nr. 340.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

DECRET

**privind promulgarea Legii pentru modificarea și completarea
Legii nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse
între femei și bărbați**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 202/2002 privind egalitatea de șanse între femei și bărbați și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
TRAIAN BĂSESCU

București, 14 iulie 2006.
Nr. 978.

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRĂRE

pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 1.593/2002 privind aprobarea Planului național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Hotărârea Guvernului nr. 1.593/2002 privind aprobarea Planului național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi,

publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 94 din 14 februarie 2003, se modifică după cum urmează:

1. Titlul hotărârii va avea următorul cuprins:

„HOTĂRÂRE

privind aprobarea Planului național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare“

2. Articolul 1 va avea următorul cuprins:

„Art. 1. — Se aprobă Planul național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, denumit în continuare *Plan*, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.“

3. Articolul 2 va avea următorul cuprins:

„Art. 2. — Fondurile necesare pentru acoperirea cheltuielilor de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare se asigură de la bugetul de stat în bugetele anuale ale Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor, Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Ministerului Administrației și Internelor, Ministerului Apărării Naționale și Ministerului Sănătății Publice.“

4. **Anexa „Planul național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi“ se modifică și se înlocuiește cu anexa la prezenta hotărâre.**

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul mediului și gospodăririi apelor,
Sulfina Barbu

p. Ministrul administrației și internelor,
Paul Victor Dobre,
secretar de stat

Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,
Radu Mircea Berceanu

p. Ministrul apărării naționale,
Corneliu Dobrițoiu,
secretar de stat

Ministrul integrării europene,
Anca Daniela Boagiu

Ministrul sănătății publice,
Gheorghe Eugen Nicolăescu

p. Ministrul finanțelor publice,
Doina-Elena Dascălu,
secretar de stat

București, 5 iulie 2006.
Nr. 893.

ANEXĂ

PLAN NAȚIONAL

de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare

CAPITOLUL I

Dispoziții generale

SECȚIUNEA 1

Sistemul național de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare

Art. 1. — (1) În scopul aplicării prevederilor art. 6 din Convenția internațională privind pregătirea, răspunsul și cooperarea în caz de poluare cu hidrocarburi, denumită în continuare *Convenția OPRC*, adoptată la Londra la 30 noiembrie 1990, la care România a aderat prin Ordonanța Guvernului nr. 14/2000, aprobată prin Legea nr. 160/2000, se stabilește un sistem național de acțiune împotriva poluărilor marine, denumit în continuare *sistem național*.

(2) Sistemul național reprezintă ansamblul măsurilor de pregătire, răspuns și cooperare în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare și cuprinde unitățile prevăzute la art. 7 și 8. În cadrul sistemului național se desemnează:

A. ca autorități naționale responsabile:

a) pentru coordonarea activităților legate de funcționarea sistemului național, elaborarea prezentului plan și reactualizarea acestuia, Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor, prin direcția sa de specialitate, ca punct de contact național cu autoritățile internaționale în domeniu;

b) pentru organizarea acțiunilor de intervenție: la uscat, Ministerul Administrației și Internelor, prin Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, iar pentru operațiuni maritime, Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, prin Autoritatea Navală Română;

c) pentru siguranța navigației, în conformitate cu regulile pentru prevenirea și combaterea poluării de la nave, Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, prin Autoritatea Navală Română;

d) pentru conducerea intervenției forțelor proprii, Ministerul Apărării Naționale, prin Statul Major al Forțelor Navale;

B. ca puncte naționale operaționale de contact, denumite în continuare *PNOC*, responsabile de primirea și transmiterea rapoartelor privind poluarea marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare:

a) Autoritatea Navală Română, denumită în continuare *ANR*, pentru poluările marine de la nave;

b) Administrația Națională „Apele Române” — Direcția Apelor Dobrogea—Litoral, denumită în continuare *AN Apele Române — DADL*, pentru evenimentele de poluare costieră.

(3) Pentru punerea în aplicare a prezentului plan se desemnează Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța, care asigură Secretariatul permanent al Comandamentului Operativ pentru Depoluare Marină.

(4) Prezentul plan este parte integrantă a sistemului național.

SECȚIUNEA a 2-a

Scop, domeniu de aplicare și definiții

Art. 2. — (1) Prezentul plan are ca scop aplicarea prevederilor Convenției OPRC pe litoralul românesc, marea teritorială și în zona economică exclusivă a României, pentru a face față prompt și eficient poluărilor marine cu hidrocarburi, în vederea protejării populației, proprietății, mediului marin și a zonei de coastă. Prezentul plan include organizarea la nivel național a pregătirii, cooperării și intervenției în cazul producerii poluărilor marine atât cu hidrocarburi, cât și cu alte substanțe dăunătoare, modul de acțiune la primirea unui raport privind poluarea cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, promovarea cooperării internaționale și a cercetării în domeniul combaterii poluărilor marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare.

(2) Coordonarea la nivel național a activităților legate de aplicarea prezentului plan se realizează de către Ministerul Administrației și Internelor, în cooperare cu Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor și Ministerul Apărării Naționale, care au responsabilități privind coordonarea acțiunilor de pregătire, cooperare și răspuns, prin direcțiile de specialitate și unitățile din subordine desemnate în prezentul plan.

Art. 3. — (1) Pentru interpretarea uniformă a prezentului plan, sensul termenilor folosiți este cel definit corespunzător în art. 2 din Convenția OPRC și în Legea nr. 17/1990 privind regimul juridic al apelor maritime interioare, al mării teritoriale, al zonei contigue și al zonei economice exclusive ale României, republicată.

(2) În sensul prezentului plan, termenii de mai jos se definesc după cum urmează:

a) *incident de poluare cu hidrocarburi* — fenomenul de poluare marină produs sau pe cale de a se produce în funcție de cantitatea de hidrocarburi descărcate sau pe cale de a fi descărcate. În scopul prezentului plan, se disting trei clase de poluare:

— poluare marină minoră — nivel 1 — mai puțin de 7 tone de hidrocarburi descărcate;

— poluare marină medie — nivel 2 — între 7 și 700 tone de hidrocarburi descărcate;

— poluare marină majoră — nivel 3 — peste 700 tone de hidrocarburi descărcate sau care este asimilată situației de alertă;

b) *incident de poluare marină* — evenimentul de poluare produs prin descărcarea de hidrocarburi sau alte substanțe dăunătoare;

c) *coordonator general* — persoana responsabilă pentru coordonarea și conducerea generală a răspunsului în cazul unei poluări marine majore cu hidrocarburi — nivel 3 sau medii — nivel 2 ori cu substanțe dăunătoare;

d) *coordonator operațiuni maritime* — persoana responsabilă pentru organizarea și conducerea operațiilor de depoluare marină;

e) *coordonator operațiuni terestre* — persoana responsabilă pentru organizarea și conducerea operațiilor de depoluare a zonelor costiere;

f) *zone sensibile* — zonele ale căror resurse pot fi puse în pericol în cazul unei poluări marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

g) *pregătire* — ansamblul activităților de prevenire (dispecerat, control, asigurarea sistemului informațional, alarmarea, gestionarea bazei de date, elaborarea de metodologii, reglementări, acte legislative, pregătirea teoretică și practică — exerciții), de asigurare a suportului decizional (observare, avertizare, raportare, cercetare, prognoză) și de organizare și asigurare a forțelor, mijloacelor și materialelor de răspuns;

h) *răspuns* — ansamblul măsurilor operative pentru activitatea de intervenție și combatere efectivă în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare și al măsurilor de restabilire a situației normale după încetarea poluării marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, la nivel național și/sau regional;

i) *cooperare* — ansamblul măsurilor pentru asigurarea activităților de pregătire și răspuns în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare și al măsurilor de restabilire a situației normale după încetarea poluării marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, la nivel național și/sau regional;

j) *substanțe dăunătoare* — orice substanță identificată ca poluant marin în Codul internațional maritim al mărfurilor periculoase (Codul IMDG);

k) *loc de refugiu* — locul unde este dirijată o navă care solicită asistență în vederea diminuării pericolului de navigație, pentru protejarea vieții omenești și a mediului înconjurător.

CAPITOLUL II

Bazele pregătirii pentru intervenția în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare

SECȚIUNEA 1

Planuri de urgență

Art. 4. — (1) Atunci când navighează/staționează în apele maritime aflate sub jurisdicția României, fiecare petrolier cu un tonaj brut de 150 sau mai mult și fiecare navă, alta decât un petrolier, cu un tonaj brut de 400 sau mai mult, indiferent de pavilionul pe care îl arborează, trebuie să aibă la bord un plan de urgență pentru combaterea poluării cu hidrocarburi, întocmit în conformitate

cu cerințele minimale de conținut stabilite prin regula 26 din anexa I la Convenția internațională din 1973 pentru prevenirea poluării de către nave, modificată prin Protocolul încheiat la Londra la 17 februarie 1978, la care România a aderat prin Legea nr. 6/1993 (MARPOL 73/78), și aprobat de autoritățile competente ale statului pavilionului. Pentru navele care arborează pavilionul român planul se aprobă de către ANR.

(2) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, prin ANR, are competența de a controla navele care arborează pavilionul statului român, precum și navele care arborează pavilionul altor state, aflate într-un port sau la un terminal în mare, sub jurisdicție română, asupra existenței la bord a planului de urgență prevăzut la alin. (1) și a altor planuri cu referire la substanțe dăunătoare, conform prevederilor legale în vigoare.

(3) Controlul existenței la bordul navelor militare a planurilor de urgență va fi executat de către organele proprii specializate din cadrul Statului Major al Forțelor Navale și al celor ierarhic superioare.

Art. 5. — (1) Fiecare unitate de foraj marin trebuie să aibă la bord un plan de urgență pentru prevenire și intervenție în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, obligație ce revine operatorului, precum și dotarea necesară, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

(2) Planul de urgență al unităților de foraj marin va fi aprobat de ANR și de AN Apele Române.

(3) Platformele marine fixe de extracție a petrolului trebuie să aibă un plan de urgență pentru prevenirea și intervenția în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, elaborat de operatorul acestora și aprobat de AN Apele Române, precum și dotarea necesară, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

(4) Pentru fiecare port și instalație de manipulare a hidrocarburilor și substanțelor dăunătoare, operatorii acestora sunt obligați să aibă un plan de urgență pentru combaterea poluării marine, aprobat de AN Apele Române.

(5) Planurile de urgență aprobate potrivit art. 4 alin. (1) și alin. (1) al prezentului articol vor fi păstrate în copie la ANR, iar cele aprobate potrivit alin. (3) și (4) vor fi păstrate în copie la AN Apele Române — DADL.

(6) AN Apele Române va controla îndeplinirea prevederilor alin. (3) și (4) de către operatorii portuari și ai instalațiilor de manipulare a hidrocarburilor și substanțelor dăunătoare, conform competențelor.

SECȚIUNEA a 2-a

Procedura de raportare a poluărilor marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare

Art. 6. — (1) Comandanții navelor maritime care arborează pavilionul român, conducătorii unităților de foraj marin, ai porturilor și instalațiilor de manipulare a hidrocarburilor și substanțelor dăunătoare au obligația să raporteze neîntârziat la ANR orice incident de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare constatată, produsă de navă, de unitatea de foraj marin,

respectiv de instalația portuară de manipulare a hidrocarburilor și substanțelor dăunătoare, ori de alte nave, precum și prezența hidrocarburilor sau a substanțelor dăunătoare pe apă.

(2) Piloții aeronavelor civile sau militare românești au obligația să raporteze neîntârziat centrului de control al traficului aerian orice incident de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare observat.

(3) Centrul de control al traficului aerian va asigura transmiterea operativă a informațiilor primite, conform alin. (2), la ANR sau, după caz, la AN Apele Române — DADL.

(4) Orice persoană care observă o descărcare de hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare ori prezența hidrocarburilor și altor substanțe dăunătoare în zona costieră va comunica aceasta de urgență la AN Apele Române — DADL.

(5) Structurile menționate la alin. (1)—(4) au obligația să raporteze neîntârziat Secretariatului permanent al Comandamentului Operativ pentru Depoluare Marină orice incident de poluare marină constatată.

(6) În cazul unui incident de poluare marină major, Comandamentul Operativ pentru Depoluare Marină va informa imediat organizațiile internaționale din domeniu, în conformitate cu acordurile legale stabilite cu acestea.

SECȚIUNEA a 3-a

Organizarea generală a intervenției

Art. 7. — (1) Se înființează Comandamentul Operativ pentru Depoluare Marină, denumit în continuare *CODM*, organism de planificare, coordonare și conducere a activităților în caz de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare.

(2) CODM este condus de un coordonator general în persoana prefectului județului Constanța și de un coordonator general adjunct în persoana președintelui Consiliului Județean Constanța sau, în lipsa acestora, de către înlocuitorii legali și este constituit din reprezentanții desemnați ai următoarelor instituții:

- a) Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor:
 - AN Apele Române — DADL;
 - Agenția de Protecție a Mediului Constanța;
 - Garda Națională de Mediu — Comisariatul Regional Galați;
 - Administrația Rezervației Biosferei „Delta Dunării”;
 - Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare Marină „Grigore Antipa” Constanța (INCDM);
- b) Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului:
 - ANR;
 - Agenția Română pentru Salvarea Vieții Omenești pe Mare (ARSVOM);
 - Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime Constanța” — S.A.;
- c) Ministerul Administrației și Internelor:
 - Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța;
 - Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Delta” al Județului Tulcea;

— inspectoratele județene ale poliției de frontieră Constanța și Tulcea;

— inspectoratele de poliție județene Constanța și Tulcea;

— inspectoratele de jandarmi județene Constanța și Tulcea;

d) Ministerul Apărării Naționale:

— Statul Major al Forțelor Navale;

— Statul Major al Forțelor Aeriene;

e) Consiliul Județean Constanța;

f) Ministerul Sănătății Publice:

— Autoritatea de Sănătate Publică a Județului Constanța;

g) Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (ANSVSA).

(3) CODM își desfășoară activitatea în sediul Inspectoratului pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța, asigurat de Consiliul Județean Constanța, este împuternicit să acționeze în zona de acoperire a prezentului plan și funcționează ca centru național de intervenție de urgență, cu rol de bază operativă a tuturor acțiunilor de combatere a poluărilor marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare.

(4) Secretariatul permanent al CODM, structură specializată pentru depoluarea marină de hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, este asigurat de Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța. Pe timpul intervenției Secretariatul permanent este completat cu câte un reprezentant de la fiecare dintre instituțiile prevăzute la alin. (2) lit. a)—g), îndeplinind rolul de Secretariat tehnic al CODM.

(5) CODM are în subordine, în caz de răspuns, următoarele structuri:

a) divizia pentru operațiuni maritime, localizată la ANR, constituită din forțele de intervenție stabilite de CODM, care acționează pe mare și este condusă de reprezentantul ANR, în calitate de coordonator al operațiunilor maritime ale CODM;

b) divizia pentru operațiuni terestre, localizată la Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța, constituită din forțele de intervenție stabilite de CODM, care acționează pe uscat și este condusă de șeful acestui inspectorat, în calitate de coordonator și conducător al operațiunilor terestre ale CODM.

(6) Forțele de intervenție care participă în cadrul celor două divizii de operațiuni vor acționa numai la solicitarea CODM.

(7) Reactualizarea Regulamentului de organizare și funcționare al CODM se face prin ordin comun al ministrului mediului și gospodăririi apelor, al ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului, al ministrului administrației și internelor, al ministrului apărării naționale, al ministrului sănătății publice și al președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor.

Art. 8. — (1) Se înființează Comitetul Consultativ pentru Depoluare Marină, ca organism consultativ al prefectului județului Constanța, cu activitate nepermanentă, constituit din specialiști nominalizați din cadrul Ministerului Apărării Naționale, Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor, Ministerului Administrației și Internelor, Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Ministerului

Economiei și Comerțului, Ministerului Sănătății Publice, Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Comunicațiilor și Tehnologiei Informației, Consiliului Județean Constanța, Consiliului Județean Tulcea, Agenției Naționale pentru Substanțe și Preparate Chimice Periculoase, precum și din reprezentanți ai Inspectoratului General pentru Situații de Urgență, Direcției Regionale Vamale Constanța, AN Apele Române, Institutului Național de Cercetare-Dezvoltare Marină „Grigore Antipa” Constanța, Institutului de Cercetare în Transporturi (INCERTRANS), Institutului Național de Cercetare-Dezvoltare „Delta Dunării” (INCDDD) Tulcea, Administrației Naționale de Meteorologie, Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor, Societății Comerciale „Oil Terminal” — S.A. Constanța, Centrului Român pentru Pregătirea și Perfecționarea Personalului din Transporturi Navale — CERONAV Constanța, Gărzii Naționale de Mediu prin organele sale locale, precum și ai altor unități cu competență în domeniu.

(2) Comitetul Consultativ pentru Depoluare Marină oferă consultanță unităților nominalizate în prezentul plan, la solicitarea CODM.

CAPITOLUL III

Răspunsul la incidentele de poluare marină

SECȚIUNEA 1

Acțiunile în cazul raportării unei poluări marine

Art. 9. — (1) În cazul primirii de către PNOC a unui raport sau a unor sesizări privind un incident de poluare marină, prin sistemul informațional și de comunicații, se vor anunța imediat și celelalte structuri care sunt prevăzute în prezentul plan.

(2) Informațiile primite conform alin. (1) sunt verificate, potrivit competențelor legale, de către ANR și/sau AN Apele Române — DADL, în calitate de organisme constatatoare ale poluării marine.

(3) În cazul în care incidentul de poluare marină cu hidrocarburi este apreciat ca o poluare minoră sau medie, organismul constator prevăzut la alin. (2) atenționează de urgență poluatorul, precum și pe comandantul navelor, pe conducătorii unităților de foraj marin, ai operatorilor portuari și ai instalațiilor de manipulare a hidrocarburilor și altor substanțe dăunătoare, în vederea activării planurilor de urgență proprii. De asemenea, organismul constator al poluării propune coordonatorului general sau, în lipsa acestuia, înlocuitorului său legal, în funcție de gravitatea și originea incidentului, aplicarea parțială sau totală a prezentului plan.

(4) În cazul în care incidentul de poluare marină cu hidrocarburi este apreciat ca o poluare majoră sau medie pe cale să devină majoră, organismul constator propune coordonatorului general convocarea Secretariatului tehnic al CODM prevăzut la art. 7 alin. (4).

(5) Organismul constator își completează informațiile prin deplasare la locul incidentului, în cazul în care condițiile hidrometeorologice pe mare permit acest lucru.

Art. 10. — (1) Dacă este necesară aplicarea prezentului plan, coordonatorul general dispune convocarea la sediul Inspectoratului pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al

Județului Constanța, de către Secretariatul tehnic, a reprezentanților instituțiilor care formează CODM.

(2) În cadrul întâlnirii cu reprezentanții instituțiilor din CODM, care este prezidată de coordonatorul general sau de locțiitorul acestuia, se analizează toate informațiile disponibile, se propun și se dezbate acțiunile ce urmează a fi întreprinse. Se va acorda prioritate măsurilor care asigură limitarea poluării, protejarea zonelor sensibile și recuperarea hidrocarburilor în larg.

(3) Coordonatorul general ia decizia asupra acordării locului de refugiu pentru navele implicate în incidentele de poluare marină sau în orice altă situație de pericol în care sunt implicate nave, care pot să afecteze sănătatea oamenilor, flora sau fauna marină ori să producă pagube importante țărmlui românesc sau să creeze obstacole în calea utilizării legitime a mării.

Art. 11. — În funcție de efectele poluării și de capacitățile naționale, cu aprobarea primului-ministru, coordonatorul general poate solicita participare internațională.

SECȚIUNEA a 2-a

Atribuțiile CODM și ale instituțiilor din sistemul național

Art. 12. — CODM are următoarele atribuții principale:

- a) elaborează și reactualizează regulamentul de organizare și funcționare;
- b) elaborează scenarii de risc;
- c) evaluează efectele incidentului de poluare marină majoră cu hidrocarburi și ale substanțe dăunătoare;
- d) elaborează și actualizează decizia de intervenție, schema fluxului decizional și acțiunile la primirea unui raport privind poluarea marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;
- e) coordonează răspunsul;
- f) coordonează pregătirea sistemului național de răspuns;
- g) asigură fluxul informațional și de comunicații;
- h) constituie o bază de date cuprinzând hărțile cu zonele de risc, cu zonele sensibile și ariile ce trebuie protejate, informații statistice privind curenții marini și parametrii hidrometeorologici și copiile planurilor locale de acțiune;
- i) identifică, elaborează și actualizează lista forțelor de intervenție cu echipamentele de răspuns și comunicație care aparțin unităților ce fac parte din sistemul național;
- i) face propuneri pentru participare internațională, conform art. 11;
- k) este responsabil cu întocmirea documentelor necesare pentru recuperarea pagubelor de la poluatorul care a produs incidentul de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona costieră;
- l) participă cu forțe și mijloace de intervenție la solicitarea altor state, în cazul poluărilor marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, în cadrul cooperării regionale;
- m) asigură notificarea autorităților statelor vecine, în cazul poluărilor marine majore cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, cu caracter transfrontier;

n) stabilește necesarul de resurse materiale și financiare pentru aplicarea prezentului plan și modul de utilizare a acestora;

o) asigură informarea autorităților internaționale, naționale și a publicului;

p) elaborează normativul-cadru de dotare necesar propriei funcționări;

q) stabilește proiectele de cooperare internațională;

r) întocmește programul de exerciții periodice;

s) identifică și stabilește cursurile de pregătire periodică a personalului din unitățile care fac parte din sistemul național;

t) asigură organizarea administrativă și financiară în cazul intervențiilor;

u) asigură elaborarea ghidurilor metodologice de prevenire și răspuns;

v) asigură elaborarea Regulamentului de organizare și funcționare al Comitetului Consultativ pentru Depoluare Marină.

Art. 13. — (1) Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Dobrogea” al Județului Constanța, în calitate de coordonator și conducător al operațiunilor terestre, are următoarele atribuții principale:

a) asigură Secretariatul permanent al CODM;

b) coordonează și urmărește implementarea deciziilor CODM;

c) asigură rezolvarea problemelor curente ale CODM și funcționarea fluxului informațional-decizional cu celelalte instituții și organisme implicate în acțiunile de răspuns în cazul poluării marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

d) creează și gestionează baza de date necesară prevenirii, limitării și înlăturării efectelor generate de poluările marine cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

e) prezintă împreună cu celelalte instituții reprezentate în CODM analize de fundamentare a necesarului de mijloace financiare și materiale pentru aplicarea prezentului plan;

f) coordonează elaborarea regulamentelor de organizare și funcționare ale CODM și Comitetului Consultativ pentru Depoluare Marină și le prezintă spre aprobare prefectului;

g) asigură planificarea exercițiilor de simulare și conduce nemijlocit activitățile de pregătire pe uscat;

h) coordonează acțiunile de evaluare a pagubelor și a costurilor pentru limitarea și înlăturarea efectelor incidentelor de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona costieră;

i) propune CODM participarea la activitățile de pregătire organizate pe plan național sau internațional privind răspunsul în caz de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

j) coordonează activitatea de protejare a zonelor sensibile care pot fi afectate, inclusiv a zonelor naturale amenajate pentru îmbăiere.

(2) Inspectoratul pentru Situații de Urgență „Delta” al Județului Tulcea are următoarele atribuții principale:

a) urmărește implementarea deciziilor CODM;

b) prezintă împreună cu celelalte instituții reprezentate în CODM analize de fundamentare a necesarului de mijloace financiare și materiale pentru aplicarea prezentului plan;

c) participă la planificarea exercițiilor de simulare și la conducerea activităților de pregătire pe uscat;

d) participă la acțiunile de evaluare a pagubelor și a costurilor pentru limitarea și înlăturarea efectelor incidentelor de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona costieră;

e) participă la activitatea de protejare a zonelor sensibile care pot fi afectate, inclusiv a zonelor naturale amenajate pentru îmbăiere.

Art. 14. — ANR, în calitate de coordonator și conducător al operațiunilor maritime, are următoarele atribuții principale:

a) prin Centrul Maritim de Coordonare (MRCC) primește alertele pentru incidentele de poluare și asigură comunicațiile privind operațiunile de răspuns;

b) conduce toate acțiunile pe mare în cadrul diviziei pentru operațiuni maritime;

c) organizează activitatea PNOC pentru incidentele de poluare de la nave;

d) centralizează și ține la zi evidența tuturor acțiunilor de depoluare efectuate pe mare, de la convocarea Secretariatului tehnic al CODM și până la încheierea operațiunilor, în cazul fiecărui incident de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

e) asigură legătura cu Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului și cu Organizația Maritimă Internațională, furnizând permanent informațiile necesare;

f) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona sa de responsabilitate;

g) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM;

h) coordonează efectuarea exercițiilor pe mare în cadrul sistemului național;

i) coordonează acțiunile de evaluare a pagubelor și a costurilor pentru limitarea și înlăturarea efectelor incidentelor de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare pe mare;

j) efectuează investigarea incidentului de poluare pentru stabilirea poluatorului.

Art. 15. — Inspectoratele județene ale poliției de frontieră Constanța și Tulcea îndeplinesc următoarele atribuții:

a) în executarea atribuțiilor specifice, desfășoară și acțiuni de supraveghere și cercetare cu privire la riscul producerii incidentelor de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, constată și raportează despre producerea acestor incidente în zona lor de competență;

b) cooperează cu celelalte structuri din cadrul CODM în misiunile specifice de prevenire și combatere a efectelor de poluare marină;

c) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona lor de competență;

d) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 16. — Compania Națională „Administrația Porturilor Maritime Constanța” — S.A. îndeplinește următoarele atribuții:

a) participă la intervențiile de depoluare, la solicitarea CODM;

b) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona sa de competență;

c) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 17. — Agenția Română pentru Salvarea Vieții Omenești pe Mare (ARSVOM) are următoarele atribuții:

a) participă la intervențiile de depoluare, la solicitarea CODM;

b) intervine cu forțele și mijloacele disponibile pentru îndeplinirea sarcinilor ce îi revin privind prevenirea și intervenția în caz de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

c) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona sa de competență;

d) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 18. — AN Apele Române — DADL îndeplinește următoarele atribuții:

a) constată poluarea, conform competențelor legale;

b) acționează, la solicitarea CODM, cu echipamente de combatere a poluării cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare pentru zona costieră și evaluează costurile corespunzătoare acțiunilor de intervenție;

c) participă în cadrul CODM la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare, la evaluarea efectelor, precum și la celelalte acțiuni desfășurate de divizia pentru operațiuni terestre la răspunsul în caz de incident de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

d) creează și ține la zi o bază de date computerizată privind plajele, calitatea apei mării, calitatea sedimentelor, facilitățile pentru acvacultură, calitatea efluenților evacuați în mare și secțiunile corespunzătoare, precum și locurile de deversare a apelor uzate în mare și informează autoritatea de sănătate publică despre calitatea apei în zonele naturale amenajate pentru îmbăiere;

e) centralizează și ține la zi evidența tuturor acțiunilor de depoluare efectuate în zona costieră, de la activarea CODM și până la încheierea operațiunilor, în cazul fiecărui incident de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, inclusiv a costurilor acestora;

f) organizează seminarii și instruirii ale publicului în vederea protejării zonelor umede, cooperând în acest sens cu instituțiile de profil și organizațiile neguvernamentale;

g) organizează activitatea PNOC pentru incidentele de poluare în zona costieră;

h) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM;

i) se dotează cu echipamente specializate pentru intervenție în caz de poluare majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona costieră sau încheie contracte-cadru cu firme specializate în domeniu, în conformitate cu reglementările legale în vigoare.

Art. 19. — Agențiile de protecție a mediului Constanța și, respectiv, Tulcea și Garda Națională de Mediu — Comisariatul Regional Galați îndeplinesc următoarele atribuții:

a) previn poluările accidentale prin măsurile prevăzute de lege;

b) identifică împreună cu autoritățile locale amplasamente pentru depozitarea temporară a hidrocarburilor și substanțelor dăunătoare recuperate;

c) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM;

d) participă la intervențiile pentru eliminarea sau diminuarea efectelor majore ale poluărilor asupra factorilor de mediu, la evaluarea efectelor și stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare.

Art. 20. — Administrația Rezervației Biosferei „Delta Dunării” îndeplinește următoarele atribuții:

a) creează și ține la zi o bază de date privind locurile de iernat și cuibărit, precum și alte zone sensibile din zona sa de competență;

b) participă cu forțe și mijloace în caz de intervenție;

c) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM;

d) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare în zona sa de competență;

e) identifică amplasamente pentru depozitarea temporară a deșeurilor dăunătoare recuperate.

Art. 21. — Statul Major al Forțelor Navale îndeplinește următoarele atribuții:

a) asigură prin sistemul propriu de observare, naval și costier, centralizarea și transmiterea informațiilor asupra incidentelor de poluare la PNOG;

b) constată poluarea, conform competențelor legale;

c) participă cu forțe și mijloace la intervenția în caz de incident de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

d) participă la evaluarea efectelor și la stabilirea cauzelor ce au determinat incidentul de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare în zona sa de responsabilitate;

e) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM și în cadrul diviziilor de operațiuni maritime și terestre.

Art. 22. — Statul Major al Forțelor Aeriene asigură survol aerian pentru evaluarea situației și pentru supravegherea zonei pe parcursul operațiunilor de răspuns.

Art. 23. — Consiliul Județean Constanța îndeplinește următoarele atribuții:

a) asigură spațiu de funcționare pentru Secretariatul permanent al CODM;

b) încheie contracte-cadru în așteptare cu furnizorii de materiale, echipamente și servicii, stabiliți de CODM;

c) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 24. — Inspectoratele de poliție județene Constanța și, respectiv, Tulcea îndeplinesc următoarele atribuții:

a) participă cu forțe și mijloace specifice în caz de incident de poluare marină;

b) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 25. — Inspectoratele de jandarmi județene Constanța și, respectiv, Tulcea îndeplinesc următoarele atribuții:

a) participă cu forțe și mijloace specifice în caz de incident de poluare marină cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare;

b) asigură participarea unui reprezentant în Secretariatul tehnic al CODM.

Art. 26. — Autoritatea de Sănătate Publică a Județului Constanța împreună cu Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor vor elabora planurile pentru asigurarea sănătății și siguranței personalului care participă direct la răspuns în cazul incidentelor de poluare, precum și planurile specifice pentru protejarea populației din zona sau regiunea afectată, inclusiv a zonelor naturale amenajate pentru îmbăiere.

Art. 27. — (1) Toate unitățile reprezentate în cadrul CODM vor asigura participarea personalului la acțiunile stabilite de coordonatorul general. Pentru perioada în care personalul participă efectiv la intervenția pentru depoluare, acesta va fi salarizat ca pentru lucru în condiții grele și/sau periculoase, conform prevederilor legale.

(2) Decontarea cheltuielilor din etapa de pregătire se asigură din bugetele Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor, Ministerului Transporturilor, Construcțiilor și Turismului, Ministerului Administrației și Internelor, Ministerului Apărării Naționale și Ministerului Sănătății Publice.

(3) Recuperarea cheltuielilor ocazionate de acțiunile de răspuns și a celor pentru acoperirea integrală a prejudiciilor aduse factorilor de mediu de către poluator se va face de către autoritatea publică centrală pentru mediu și gospodărire a apelor și de către organismele abilitate conform prevederilor legale.

SECȚIUNEA a 3-a

Încheierea intervenției

Art. 28. — (1) Decizia încheierii intervenției se ia de către coordonatorul general, dacă:

a) nivelul curățării a fost realizat;

b) operațiunea devine ineficientă;

c) a fost eliminat riscul producerii poluării.

(2) Coordonatorul general va considera că nivelul curățării a fost realizat, dacă:

a) fiecare zonă a fost curățată, aducându-se în starea inițială;

b) echipamentul a fost returnat la magazii pentru curățare, întreținere și conservare;

c) locurile de depozitare temporară au fost eliberate și reamenajate.

(3) CODM întocmește un raport detaliat care va fi înaintat în original, la finalizarea intervenției, Ministerului Mediului și Gospodăririi Apelor, comunicându-se totodată câte un exemplar al acestui raport și celorlalte instituții care au asigurat mijloace și forțe de intervenție, spre a fi folosit pentru recuperarea cheltuielilor, compensarea pagubelor și revizuirea prezentului plan.

(4) Rezumatul raportului prevăzut la alin. (3) va fi transmis spre informare organizațiilor internaționale din domeniu, în conformitate cu acordurile legale stabilite cu acestea.

CAPITOLUL IV

Programul de exerciții și de pregătire a personalului din forțele de intervenție

Art. 29. — Toate unitățile care fac parte din sistemul național vor asigura participarea și atestarea în domeniu a personalului propriu din echipele de intervenție la cursurile de pregătire periodice.

Art. 30. — CODM organizează și conduce anual un exercițiu de simulare a intervenției în cazul unui incident de poluare marină majoră cu hidrocarburi și alte substanțe dăunătoare, la care vor participa unitățile din cadrul sistemului național.

CAPITOLUL V

Dispoziții tranzitorii și finale

Art. 31. — Lista forțelor de intervenție, cu echipamentele de răspuns și comunicație ce aparțin unităților care fac parte din sistemul național, va fi actualizată permanent și păstrată la Secretariatul permanent al CODM.

Art. 32. — (1) Prevederile prezentului plan se completează cu cele ale Hotărârii Guvernului nr. 1.232/2000 pentru aprobarea Normelor metodologice de implementare a prevederilor Convenției internaționale privind răspunderea civilă pentru pagubele produse prin poluare cu hidrocarburi, 1992 (CLC, 1992), cu modificările ulterioare.

(2) În cazul altor poluări decât cele prevăzute în Protocolul din 1992 pentru amendarea Convenției internaționale privind răspunderea civilă pentru pagubele produse prin poluare cu hidrocarburi, 1969, încheiat la Londra la 27 noiembrie 1992, la care România a aderat prin Ordonanța Guvernului nr. 15/2000, aprobată prin Legea nr. 158/2000, compensarea cheltuielilor de depoluare și restaurare se face pe principiul „poluatorul plătește“.

Art. 33. — Toate dispozițiile legale anterioare privind aplicarea prezentului plan se abrogă.

GUVERNUL ROMÂNIEI

H O T Ă R Ă R E

privind transmiterea unei părți dintr-un imobil din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mușenița și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mușenița, județul Suceava

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea unei părți dintr-un imobil, având datele de identificare prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mușenița și în administrarea Consiliului Local al Comunei Mușenița, județul Suceava, în vederea realizării unui cămin cultural.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilului prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU

CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:

Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

Ministrul finanțelor publice,
Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu

DATELE DE IDENTIFICARE
a unei părți dintr-un imobil care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea
Ministerului Administrației și Internelor în domeniul public al comunei Mușenița și în administrarea
Consiliului Local al Comunei Mușenița, județul Suceava

Locul unde este situat imobilul	Persoana juridică de la care se transmite imobilul	Persoana juridică la care se transmite imobilul	Caracteristicile tehnice ale imobilului	Nr. de inventar M.F.P.
Satul Baineț, comuna Mușenița, județul Suceava	Statul român, din administrarea Ministerului Administrației și Internelor — Inspectoratul General al Poliției de Frontieră	Comuna Mușenița, în administrarea Consiliului Local al Comunei Mușenița, județul Suceava	— suprafața terenului = 4.020 m ² , din care: • teren arabil = 2.704 m ² • teren curți și construcții = 1.316 m ² — suprafața construită = 488 m ² , din care: • pavilion administrativ = 232 m ² • bordei zarzavat = 88 m ² • magazie = 10 m ² • grajd = 90 m ² • șopron = 57 m ² • W.C. exterior = 9 m ² • gheretă santinelă = 2 m ² — împrejmuire din lemn = 87 m — împrejmuire cu sârmă ghimpată = 200 m	105089 (parțial)

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.U.I. 427282; Atribut fiscal R, IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
 Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
 Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 118188